

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят шестая сессия

**Официальные отчеты**Distr.: General  
6 February 2012Russian  
Original: English**Второй комитет****Краткий отчет о 29-м заседании,**

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 31 октября 2011 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Донкель (заместитель Председателя) . . . . . (Люксембург)**Содержание**Пункт 19 повестки дня: Устойчивое развитие (*продолжение*)

- a) Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (*продолжение*)
- b) Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области (*продолжение*)
- c) Международная стратегия уменьшения опасности бедствий (*продолжение*)
- d) Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (*продолжение*)
- e) Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (*продолжение*)
- f) Конвенция о биологическом разнообразии (*продолжение*)
- g) Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его двадцать шестой сессии (*продолжение*)
- h) В гармонии с природой (*продолжение*)
- i) Устойчивое горное развитие (*продолжение*)
- j) Содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и вноситься в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



*В отсутствие г-на Момена (Бангладеш)  
г-н Донкель (Люксембург), заместитель  
Председателя, занимает место  
Председателя.*

*Заседание открывается в 15 ч. 15 м.*

**Пункт 19 повестки дня: Устойчивое развитие  
(продолжение)** (A/66/87, A/66/297, A/66/298,  
A/66/298/Согр.1, A/66/337, A/66/388 и A/66/391)

- a) **Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (продолжение)** (A/66/287, A/66/304 и A/C.2/66/2)
- b) **Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области (продолжение)** (A/66/218 и A/66/278)
- c) **Международная стратегия уменьшения опасности бедствий (продолжение)** (A/66/301)
- d) **Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (продолжение)** (A/66/291)
- e) **Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (продолжение)** (A/66/291)
- f) **Конвенция о биологическом разнообразии (продолжение)** (A/66/291)
- g) **Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его двадцать шестой сессии (продолжение)** (A/66/25, Дополнение № 25)
- h) **В гармонии с природой (продолжение)** (A/66/302)
- i) **Устойчивое горное развитие (продолжение)** (A/66/294)

**j) Содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии (продолжение)** (A/66/306)

1. **Председатель**, ссылаясь на обсуждение, состоявшееся на предыдущем заседании относительно списка ораторов по пункту 19 повестки дня, говорит, что он провел консультации со всеми основными группами и будет следовать рекомендации Председателя Генеральной Ассамблеи, гласящей, что, поскольку промежуточное решение ни в коем случае не создает прецедента, он будет придерживаться того порядка выступлений ораторов, которое было определено на утреннем заседании, а именно: Науру (от имени малых островных развивающихся государств Тихоокеанского региона), Индонезия (от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии), Катар (от имени арабских государств), Европейский союз и Австралия (выступающая также от имени Канады и Новой Зеландии). Остальной список остается без изменений. Оратор благодарит основные группы за их гибкость и дух конструктивизма в поисках решения этого вопроса.

2. **Г-жа Моузес** (Науру), выступая от имени малых островных развивающихся государств Тихоокеанского региона, представленных в Организации Объединенных Наций, — Вануату, Маршалловых Островов, Микронезии, Палау, Папуа-Новой Гвинеи, Самоа, Соломоновых Островов, Тонга, Тувалу, Фиджи и Науру, говорит, что уязвимость малых островных развивающихся государств (МОРАГ) Тихоокеанского региона с точки зрения экономических, социальных и экологических проблем и отсутствие потенциала для их решения являются главными препятствиями на пути устойчивого развития региона, которое зависит от здоровой и жизнеспособной морской окружающей среды. Для тихоокеанских МОРАГ "зеленая" экономика по сути дела является "синей" экономикой. Морские и океанские ресурсы представляют основу жизнеобеспечения региона, продовольственной безопасности и экономики, и их сохранение и сбалансированное управление ими являются главным направлением дальнейшего устойчивого развития. Соответственно, тихоокеанские МОРАГ, а также Австралия, Новая Зеландия, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и другие призвали включить "синюю" экономику в итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, определив три перво-

очередные проблемы, а именно: возможность достижения развития МОРАГ с точки зрения использования морских и прибрежных ресурсов, устранение чрезмерного лова рыбы и пагубной промысловой практики, а также укрепление устойчивости морских экосистем к последствиям изменения климата и закисления океанской среды. Что касается устойчивого развития МОРАГ, то в докладе Генерального секретаря содержатся конкретные рекомендации по активизации осуществления Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии по осуществлению. Бесспорно, требуются новые целенаправленные меры для решения специфических проблем уязвимости МОРАГ, и Науру будет приветствовать обсуждение по существу этих важных проблем в будущем году. Кроме того, тихоокеанские МОРАГ, наряду с Альянсом малых островных государств, призывают создать третью всемирную конференцию по устойчивому развитию МОРАГ, проведение которой должно быть согласовано на предстоящей Конференции Рио+20.

3. Регион Науру в огромной степени зависит от жизнеспособности экосистем коралловых рифов, являющихся главным источником продовольствия и дохода. Более 275 миллионов человек во всем мире, в основном в развивающихся странах и островных государствах, непосредственно зависят от коралловых рифов как источников доходов и средств к существованию. Коралловые рифы подвергаются все большему давлению, и к 2030 году при отсутствии безотлагательных защитных мер 90 процентов из них будут находиться под угрозой в результате совокупного воздействия изменения климата, закисления и других факторов человеческой деятельности. Принятие Генеральной Ассамблеей резолюции о защите коралловых рифов в целях устойчивого жизнеобеспечения и развития будет важным инструментом для устойчивого развития и ликвидации нищеты в МОРАГ.

4. Что касается охраны глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений, то изменение климата остается единственной величайшей угрозой для выживания и жизнеспособности тихоокеанских МОРАГ и для их усилий в достижении целей устойчивого развития. Уже сегодня ощущаются неблагоприятные последствия изменения климата. Каждый день население тихоокеанских стран опасается, что повышение уровня моря

смоет их дома и навсегда лишит их земли. Они приветствуют исторический визит Генерального секретаря в Тихоокеанский регион, предпринятый им с тем, чтобы из первых рук в полной мере узнать о масштабах уязвимости населения тихоокеанских стран к изменению климата. Кроме этого, они со всей остротой осознают продолжающийся разрыв между амбициозными обязательствами по сокращению выбросов парниковых газов и фактическим научно обоснованным объемом, необходимым во избежание катастрофы.

5. Ввиду приближения семнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) в Дурбане тихоокеанские МОРАГ выражают обеспокоенность недавними изменениями в работе Временного комитета и дискуссиями, происходящими в преддверии конференции, которые, как представляется, говорят о том, что небольшая группа стран пытается подорвать итоги Дурбанского процесса. Есть основания опасаться, что восстановленное в Канкуне хрупкое доверие ставится под угрозу ввиду отсутствия политической воли в достижении такого результата, который обеспечит выживание всех стран.

6. Тихоокеанские МОРАГ не собираются участвовать в процессе осуществления РКИКООН, в результате которого они квалифицировались бы как "побочный" ущерб. Их приоритеты для Конференции в Дурбане включают согласование второго периода выполнения обязательств в рамках Киотского протокола, принятие четкого и недвусмысленного мандата для имеющего обязательную юридическую силу документа, касающегося выбросов, для всех государств в рамках Конвенции, ясность в вопросе повышения уровня амбициозности усилий по смягчению последствий изменения климата в соответствии с научными знаниями для обеспечения выживания всех стран, а также ввода в действие Зеленого климатического фонда в целях обеспечения адекватного выделения финансов на безотлагательные и долгосрочные потребности в области адаптации.

7. Что касается населения тихоокеанских МОРАГ, воздействие изменения климата в конечном счете может привести к тому, что многие из этих стран превратятся в необитаемые, а их уникальные древние культуры будут уничтожены. Очевидно, что выживание государств, их суверенитет и

территориальная целостность, а также влияние на соседние страны являются вопросами международного мира и безопасности. Безопасность является главным условием для устойчивого развития. Организация Объединенных Наций не может пренебрегать рассмотрением последствий изменения климата для безопасности. Принятие заявления Председателя по данному вопросу Советом Безопасности в июле вселило надежду в тихоокеанские МОРАГ, и они вновь обращаются к Генеральному секретарю с призывом назначить Специального представителя для проведения анализа предполагаемых последствий изменения климата для безопасности. Необходимо также оценить потенциал системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить ей возможность реагирования на последствия изменения климата для безопасности.

8. Возобновляемые источники энергии должны играть главную роль в преодолении климатического кризиса и в обеспечении энергетической безопасности, и, хотя тихоокеанские МОРАГ почти не несут ответственности за начало процесса изменения климата, они приняли стратегии и определили цели, содействующие использованию возобновляемых источников энергии. Тем не менее главным препятствием являются издержки, связанные с осуществлением перехода на возобновляемые источники энергии. Специфические проблемы и возможности малых островных государств не учитываются традиционными инвесторами, которые предпочитают крупные централизованные проекты. Небольшие распределительные системы возобновляемой энергии являются экономически более выгодными по сравнению с крупными централизованными источниками энергии в условиях разбросанности населения на большой территории и по многочисленным островам. Исходя из этого, тихоокеанские МОРАГ призывают к оказанию специальной помощи со стороны международного сообщества и финансовых институтов в области поставок возобновляемой энергии для возобновляемых и доступных альтернативных чистых источников энергии.

9. **Г-н Хан** (Индонезия), выступая от имени 10 государств — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что проведение Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию является весьма своевременным, поскольку это даст возможность

рассмотреть изменения, произошедшие после встречи на высшем уровне "Планета Земля" 1992 года, и обсудить недоработки в осуществлении Повестки дня на XXI век, а также Йоханнесбургского плана выполнения решений.

10. Принимая во внимание уроки, извлеченные из первой встречи на высшем уровне "Планета Земля", предстоящая Конференция должна содействовать устойчивому, равноправному и инклюзивному глобальному экономическому росту, особенно в развивающихся странах; добиться незамедлительного и устойчивого решения экологических проблем; перевести резолюции, декларации и планы в русло конкретных осуществляемых действий; а также укрепить существующую институциональную структуру устойчивого развития в целях содействия интеграции трех основных компонентов устойчивого развития.

11. Переговоры по вопросу об изменении климата достигли решающего этапа, и будущее решение о режиме изменения климата зависит от решений, которые должны быть приняты на семнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции. Подготовительная работа для Конференции сторон была проделана и должна содействовать достижению сбалансированного, всеобъемлющего и значимого результата. Развитым странам следует взять на себя более амбициозные обязательства и установить конкретные и обязательные для исполнения цели, касающиеся выбросов парниковых газов. Итогом Конференции должно стать признание неблагоприятного положения развивающихся стран и их необходимости адаптироваться к изменению климата, а также выделение адекватных, предсказуемых и устойчивых финансовых ресурсов, передача технологии, наращивание потенциала и усилия по адаптации и смягчению последствий.

12. Принятие Нагойского протокола о регулировании доступа к генетическим ресурсам и совместном использовании выгод от их применения является вехой в осуществлении целей Конвенции о биологическом разнообразии. Режим Нагойского протокола окажет помощь развивающимся странам в содействии устойчивому использованию биоразнообразия и недопущению дальнейшего урона. Признавая стратегическую роль биоразнообразия в устойчивом развитии, АСЕАН надеется, что Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию также укрепит программу

действий по сохранению и защите биоразнообразия.

13. Развивающиеся страны по-прежнему зависят от ископаемых видов топлива для осуществления своих усилий в области развития, а использование альтернативных источников энергии остается низким. Поэтому существует необходимость в общей решимости осваивать рентабельные источники возобновляемой энергии, для чего надлежит интенсифицировать исследования и разработки и объединить финансовые и людские ресурсы. Следует совершенствовать эффективное управление ресурсами в целях более рационального использования энергии.

14. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию должна положить начало конкретным действиям в целях совершенствования существующей модели устойчивого развития. Настало время перейти от слов и резолюций к действиям для обеспечения будущего существования планеты и населяющих ее народов.

15. **Г-н аль-Хамади** (Катар), выступая от имени Группы арабских государств, отмечает, что экономические, социальные и экологические аспекты устойчивого развития являются взаимодополняющими и заслуживают равного внимания. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Конференция Рио+20), которая состоится в июне 2012 года, должна провести обзор достигнутого прогресса, определить пути оказания помощи развивающимся странам в достижении устойчивого развития, подтвердить политическую поддержку этого процесса и решить существующие и потенциальные проблемы. В этой связи вызывает беспокойство тот факт, что развитые страны в ходе недавно состоявшихся переговоров пытались уклониться от своих согласованных обязательств. Кроме того, Рио-де-Жанейрская декларация по окружающей среде и развитию, а также Йоханнесбургский план выполнения решений указывают на необходимость принятия дальнейших эффективных мер по устранению препятствий на пути реализации права народов на самоопределение, в частности народов, живущих в условиях иностранной оккупации. Однако оккупация Израилем оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, сирийские Голаны, плантации Шабаа, возвышенность Кафр-Шуба и северную часть деревни Гаджар в Ливане,

ограничивает возможности жителей этих районов по достижению устойчивого развития.

16. Ожидается, что изменение климата окажет неблагоприятное воздействие на развитие Арабского региона, особенно на его сельское хозяйство, растительный покров и биоразнообразие, с потенциальными последствиями для продовольственной безопасности и жизненно важных инвестиций в экономику, не говоря о социальных последствиях миграции. Во избежание такого воздействия международное сообщество должно проявить солидарность и принять эффективные меры на основе принципа общей, но дифференцированной ответственности, сосредоточив внимание на оказании помощи развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, и подтверждая историческую ответственность развитых стран. Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата остается главным и надлежащим контекстом для многосторонних переговоров в этом плане. В результате всеобъемлющих, прозрачных и основанных на консенсусе переговоров семнадцатая сессия Конференции сторон Рамочной конвенции в Дурбане должна обеспечить поддержку равноправного международного подхода к проблеме изменения климата на основе Киотского протокола и долгосрочных совместных действий, осуществляемых согласно Конвенции. Развитые страны должны играть руководящую роль, в частности посредством передачи технологии и наращивания потенциала.

17. Сельское хозяйство и биоразнообразие в Арабском регионе находятся также и под угрозой опустынивания, и эту проблему необходимо решать на основе всесторонних международных усилий, программ повышения информированности, создания национального потенциала и передачи технологии. Необходимо укрепить Конвенцию Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, предоставив ресурсы на соответствующие проекты.

18. Десятая встреча Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, состоявшаяся в Нагойе в 2010 году, подчеркнула важное значение биоразнообразия. Необходимо защищать право развивающихся стран на получение выгод от своих природных ресурсов и предоставить стимулы для сохранения биоразнообразия. Группа подчеркивает, что любое государство обладает полным

суверенитетом над генетическими ресурсами, знаниями и традиционной практикой на своей территории.

19. Группа принимает к сведению доклад Генерального секретаря, касающийся нефтяного пятна на ливанском побережье (A/66/297). Комитет должен уделить надлежащее внимание данной проблеме и подчеркнуть факт игнорирования Израилем резолюций Генеральной Ассамблеи, согласно которым Израиль обязан взять на себя ответственность за незамедлительную и надлежащую компенсацию правительствам Ливана и Сирийской Арабской Республики последствий разлива нефти, который был вызван варварским израильским нападением на электростанцию в Джие.

20. **Г-н Цампетти** (наблюдатель от Европейского союза), выступая от имени стран-кандидатов Турции, Хорватии, бывшей югославской Республики Македонии и Черногории; стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, — Боснии и Герцеговины и Сербии; а также Украины, Республики Молдовы, Армении и Грузии, говорит, что Европейский союз и его государства-члены внесли вклад в итоговый документ Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, который должен укрепить слаженность и улучшить связь между экологическими, экономическими и социальными параметрами устойчивого развития и содействовать достижению Целей развития тысячелетия.

21. Две темы Конференции — "зеленая" экономика в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты и институциональная структура устойчивого развития — дают уникальную возможность рассмотреть существующие проблемы с целью изменения картины будущего. Тем не менее для успеха потребуются творческое воображение, смелость, политическая приверженность и креативность.

22. Для того чтобы придать свежий импульс устойчивому развитию, Конференция должна будет согласовать общую картину изменений и добиться результатов в согласованные сроки. Ее главные оперативные результаты должны включать дорожную карту "зеленой" экономики с конкретными целями, задачами и действиями на международном уровне, а также пакет реформ, в том числе повышение уровня Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) до

статуса специализированного учреждения по окружающей среде, что приведет к укреплению системы международного экологического руководства как элемента более сбалансированной и эффективной международной структуры для устойчивого развития. Необходимо также учитывать аспекты управления экономическим и социальным компонентами устойчивого развития, стремясь в то же время улучшить увязку трех основных компонентов с улучшением выполнения существующих обязательств.

23. Укрепление структуры управления устойчивым развитием на глобальном уровне потребует, в частности, усиления и улучшения координации между соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций. Это потребует также сбалансированного укрепления и актуализации экологической проблематики и в то же время уделения внимания социальным проблемам. Содействуя подготовительной работе к Рио-де-Жанейрской конференции, конференция в Бонне в следующем месяце рассмотрит вопросы взаимосвязей между водными ресурсами, энергией и продовольственной безопасностью в целях разработки единых решений.

24. Успех Рио-де-Жанейрской конференции потребует установления партнерских отношений с уделением главного внимания осуществлению устойчивого развития на местах и предоставлением для этого доступных средств. Помимо традиционной помощи в целях развития, существует необходимость в инновационных источниках финансирования, принимаемая во внимание результаты четвертого Форума высокого уровня по повышению эффективности помощи в Пусане. Свою роль должен будет сыграть частный сектор, который надеется получить выгоды от возможностей, предоставляемых "зеленой" экономикой, и изменения в мировой экономике, прошедшие за последние два десятилетия, говорят о том, что все партнеры по развитию, в том числе новые и перспективные, должны будут внести свою справедливую лепту.

25. Изменение климата представляет глобальную угрозу и требует глобального реагирования. Канкунские соглашения имели важное значение, а предстоящая Конференция сторон Рамочной конвенции об изменении климата в Дурбане должна стать еще одним шагом вперед. Принятые странами к настоящему времени обязательства в отношении

целевых заданий, касающихся национальных выбросов и мер по смягчению последствий, представляют важный шаг в направлении достижения цели удержать потепление климата в пределах 2° С, однако для этого все еще необходимы дальнейшие усилия.

26. Конференция в Дурбане должна выработать четкую дорожную карту и сроки разработки новой всеобъемлющей, надежной и имеющей обязательную юридическую силу структуры. Европейский союз открыт для второго периода выполнения обязательств по Киотскому протоколу как элемента перехода к такой структуре. Кроме того, Конференция должна ввести в действие Канкунские соглашения, в том числе соглашения, касающиеся оценки, отчетности и осуществления контроля, предоставить эффективную схему работы для Зеленого климатического фонда и решить остающиеся ключевые вопросы.

27. Во исполнение обязательств согласно Копенгагенской договоренности, Европейский союз в 2010 году внес 2,34 млрд. евро в порядке первоочередного финансирования для развивающихся стран и готов выполнить обязательство в размере 7,2 млрд. евро на 2010–2012 годы. Это должно обеспечить максимальную прозрачность и своевременную отчетность по схеме быстрого финансирования.

28. Европейский союз приветствует инициативу Генерального секретаря о создании Группы высокого уровня "Устойчивая энергетика для всех" и надеется, что Рио-де-Жанейрская конференция будет строить свою работу на основе этой инициативы. Европейский союз по-прежнему поддерживает усилия международного сообщества, направленные на содействие расширению использования возобновляемых источников энергии в развивающихся странах. В этой связи Энергетическое партнерство между Африкой и Европейским союзом установило конкретные амбициозные цели в области доступа к энергии и возобновляемым источникам энергии.

29. Международная политика в области биоразнообразия в предстоящем году также остается в самом центре внимания, особенно в связи с подготовкой одиннадцатого совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии в Хайдарабаде.

30. Европейский союз уже добился хороших результатов в достижении многих из Айтинских целевых задач, в частности посредством новой стратегии в области биоразнообразия. Эта стратегия соответствует глобальным обязательствам, принятым в Нагойе в октябре 2011 года, и должна служить для Европейского союза ориентиром в достижении его собственной амбициозной цели остановить потерю биоразнообразия и деградацию экосистемных услуг к 2020 году и по мере возможности восстановить их. В частности, Европейский союз твердо привержен процессу ратификации и всестороннему осуществлению Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод от их применения. По сути дела, большинство членов Европейского союза подписали протокол, и работа по его осуществлению уже началась. Европейский союз оказывает поддержку развивающимся странам в осуществлении принятых Айтинско-Нагойских задач и Нагойского протокола, поскольку сохранение и устойчивое использование биоразнообразия и экосистемных услуг имеет решающее значение для искоренения нищеты.

31. Важный прогресс достигнут в создании Межправительственной платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) на пленарном заседании первой сессии в Найроби. МПБЭУ является приоритетным вопросом в глобальной повестке дня, и Европейский союз привержен ее всестороннему осуществлению.

32. На недавно состоявшейся Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН) были приняты важные решения по активизации осуществления 10-летней стратегии на 2008–2018 годы и обеспечению согласованного подхода к эффективному решению проблем опустынивания и деградации почв. Необходимо расширить научную поддержку КБООН, с тем чтобы она приобрела глобальный авторитет в области научно-технических знаний, касающихся опустынивания и деградации земель. В этой связи Европейский союз активно поддерживает инициативу, касающуюся экономических аспектов деградации земель, в качестве средства достижения более четкого понимания всех последствий деградации земель.

33. Состоявшаяся в мае 2011 года третья сессия Глобальной платформы действий по уменьшению опасности бедствий является краеугольным камнем в осуществлении Хиогской рамочной программы действий, и члены Европейского союза разработали и осуществляют стратегии уменьшения и предотвращения опасности бедствий, а также создания потенциала устойчивости к стихийным бедствиям как в рамках Европейского союза, так и за его пределами.

34. **Г-н Томсон** (Австралия), выступая также от имени Канады и Новой Зеландии, говорит, что по мере приближения Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию становится ясно, что большинство стоящих перед человечеством вызовов требуют глобальных решений. Конференция предоставит важнейшую и своевременную возможность изыскания путей, с тем чтобы направить мир на более устойчивый путь развития и принять решение в отношении практических выводов, которые объединяют три основных компонента устойчивого развития — экономический, социальный и экологический. Международное сообщество должно направить свою энергию на разработку практических инициатив, подкрепляемых сильными и гибкими институциональными рамками, в ответ на новые и формирующиеся вызовы, выполнить существующие обязательства и содействовать исследованиям, инновациям и сотрудничеству. Конференция должна также преодолеть разрыв между развитыми и развивающимися странами и выработать инициативы, которые дадут возможность наиболее уязвимым странам участвовать в принятии решений. Развитые и развивающиеся страны должны в равной степени сотрудничать в целях достижения глобального устойчивого развития. Канада, Австралия и Новая Зеландия стремятся на постоянной основе участвовать в подготовительной работе к Конференции. В то время как Второму комитету предстоит провести важную работу, важно избежать составления необоснованного суждения об итогах трудного подготовительного процесса Рио, начатого самим Комитетом.

35. Необходимо признать важность сохранения морских ресурсов и коралловых рифов и управления ими в качестве безотлагательного приоритета устойчивого развития. Сотни миллионов людей зависят от морской и прибрежной экологии как источника продовольствия, жизнеобеспечения, экоси-

стемных услуг, отдыха и экономических возможностей. Однако океаны находятся под возрастающим давлением в результате таких угроз, как изменение климата, закисление, чрезмерный рыбный промысел, потеря биоразнообразия, экологический ущерб и загрязнение. Ключевые экосистемы скоро могут приблизиться к критическому порогу, оказывая непропорциональное воздействие на наиболее уязвимые народы и общины, такие как малые островные и прибрежные развивающиеся страны. Доклад Генерального секретаря о коралловых рифах (A/66/298) содержит прогнозы роковых последствий в случае непринятия защитных мер.

36. Островные государства Тихого океана выдвигают "синюю" экономику в качестве центральной темы Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Канада, Австралия и Новая Зеландия поддерживают концепцию "синей" экономики, которая признает морские ресурсы и экосистемы основой устойчивого развития для многих стран, особенно малых островных развивающихся государств. Страны Тихоокеанского региона считают необходимым, чтобы Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию признала важное значение практических действий по улучшению сохранения морских ресурсов и экосистем и управления ими. Это будет содействовать продовольственной безопасности, жизнеобеспечению, экономическим возможностям, охране окружающей среды, устойчивости к воздействию изменения климата и смягчению последствий стихийных бедствий.

37. Предстоящая Конференция сторон Рамочной конвенции об изменении климата в Дурбане является возможностью принять конкретные меры по осуществлению Канкунских соглашений. Новый глобальный климатический режим должен включать имеющие обязательную юридическую силу обязательства по смягчению последствий со стороны всех основных государств. В рамках обязательств по быстрому финансированию средства уже направляются в развивающиеся страны для оказания помощи в настоятельно необходимом смягчении последствий и адаптации.

38. Австралия, Канада и Новая Зеландия твердо привержены цели сокращения своих углеродных выбросов, считая, что процветание мира зависит от глобального прогресса в направлении более устойчивого будущего.



39. **Г-н Алимов** (Российская Федерация) говорит, что страна, которую он представляет, активно участвует в усилиях по осуществлению Повестки дня на XXI век и итогов встречи на высшем уровне "Планета Земля", а также пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи 2005 года. Важно снабдить Подготовительный комитет руководством для предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в Рио-де-Жанейро, с тем чтобы он смог разработать сбалансированный подход к приоритетным вопросам, стоящим на повестке дня, включая переход к "зеленой" экономике, с учетом реальных возможностей достижения устойчивого развития в долгосрочной перспективе. Генеральная Ассамблея должна утвердить проделанную к настоящему времени подготовительную работу и призвать всех к сотрудничеству для успеха Конференции Рио+20.

40. Неудача Комиссии по устойчивому развитию в 2011 году согласовать пакет политических рекомендаций по вопросам, включенным в нынешний двухгодичный цикл, вызывает обеспокоенность. Проблема кроется не в структуре и процедурах Комиссии, а в отсутствии стремления со стороны ее членов выработать компромиссные решения.

41. Делегация Российской Федерации одобряет результаты, достигнутые на одиннадцатой специальной сессии Совета управляющих ЮНЕП/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров. ЮНЕП по-прежнему играет главную роль в решении современных экологических проблем, и ее потенциальные возможности еще далеко не реализованы в полной мере. Это следует учитывать при обсуждении реформирования деятельности Организации Объединенных Наций в области охраны окружающей среды.

42. Успешные итоги девятой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам подчеркивают важное значение Форума как ведущего партнера в содействии международному сотрудничеству в области лесов и его координации. Принятые на этой сессии документы, в которых излагаются руководящие принципы и приоритеты в области международного сотрудничества в целях устойчивого управления лесным хозяйством, являются важным исходным ресурсом для Конференции Рио+20.

43. Российская Федерация готова к активной работе в сфере достижения соглашения, касающегося международного режима сотрудничества в области климата на период после 2012 года по итогам Канкунской встречи государств — участников Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Цели Конвенции по сокращению выбросов парниковых газов могут быть достигнуты только в случае, если все страны будут действовать с учетом их реальных возможностей и их уровня ответственности за изменение климата. Необходимо рассматривать меры по противодействию изменению климата как элемент более широких усилий по содействию перехода к "зеленой" экономике, что потребует переключения на более эффективное использование энергии и сокращения потребления ресурсов.

44. Состоявшееся недавно совещание высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросам опустынивания подчеркнуло важность Конвенции по борьбе с опустыниванием как одной из главных конвенций в области окружающей среды и важного инструмента достижения глобальных целевых показателей социально-экономического развития и сокращения масштабов бедности. Необходимо укрепить Конвенцию путем поощрения универсального присоединения к ней и создания регионально-го компонента сотрудничества в ее рамках.

45. Международное сотрудничество в предотвращении и смягчении последствий чрезвычайных ситуаций, вызванных стихийными бедствиями, является вопросом первостепенной важности. Необходимо предпринять дальнейшие действия по улучшению координации коллективного реагирования, более широко внедрять современные технологии в области принятия мер в связи со стихийными бедствиями и антропогенными катастрофами и развивать механизмы использования таких технологий на благо всего человечества.

46. Делегация Российской Федерации призывает к незамедлительным действиям, направленных на достижение целевых показателей, установленных в итоговых документах Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий 2005 года и в среднесрочном обзоре Хиогской рамочной программы действий на 2005–2015 годы. В этой связи делегация приветствует результаты третьей сессии Глобальной платформы действий по уменьшению

опасности бедствий и готова продолжить дальнейшую работу по ее укреплению.

47. **Г-жа У Е Минь** (Сингапур) говорит, что Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию должна выявить недостатки в инфраструктуре устойчивого развития, рассмотреть причины их существования и возможные способы их эффективного устранения. Одним из примеров таких недостатков является отсутствие политической воли для укрепления ЮНЕП и оказания ей поддержки, необходимой для выполнения ее мандата.

48. Конференция должна также изучить инициативы и меры, которые оказались полезными или не дали результатов, с тем чтобы основываться на успехах и избегать повторения ошибок. Она могла бы дать ответ на вопрос, почему Комиссия по устойчивому развитию сумела привлечь представителей высокого уровня сразу после своего создания, но не в последние годы, и почему она дважды не смогла добиться результатов в ходе предыдущих трех циклов.

49. Третьей сферой рассмотрения является работа Второго комитета в сфере содействия устойчивому развитию. Сомнительно, что ежегодное обсуждение многочисленных резолюций, касающихся устойчивого развития (причем совершенно очевидно, что Генеральная Ассамблея не является основным форумом для обсуждения ряда вопросов, включенных в повестку дня этих обсуждений), помогает в реализации повестки дня в области устойчивого развития. Само количество таких резолюций затрудняет обеспечение согласования, не говоря уже о принятии целостного подхода к осуществлению устойчивого развития.

50. Только при рассмотрении сложнейших вопросов можно будет найти реальные решения проблемы устойчивого развития. Созданные новые структуры и органы будут эффективными только в случае, если государства-члены осознают, какие ошибки они совершили в рамках существующей структуры. В противном случае предлагаемые решения будут просто словами успокоения, которые не улучшат, а лишь дополнительно обременят существующую систему.

51. Кроме того, основополагающим фактором для большей согласованности и слаженности в рамках устойчивого развития является координация на на-

циональном уровне. Призывы Организации Объединенных Наций к более широкой координации с бреттон-вудскими учреждениями бесполезны, если собственные представители государств-членов в этих учреждениях не призывают к такой координации с Организацией Объединенных Наций.

52. Аналогичным образом, необходимо выйти за рамки обычных переговорных стереотипов и вернуться к духу Рио-де-Жанейрской конференции 1992 года. Государства должны воспользоваться моментом и объединить правительства, гражданское общество и деловые круги для осуществления Повестки дня на XXI век, Йоханнесбургского плана выполнения решений и решений Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Понятие устойчивого развития необходимо внедрить в уклад жизни двадцать первого века.

53. Следует осуществлять устойчивое развитие на всех уровнях, в том числе на уровне Организации Объединенных Наций. В этом отношении необходима надлежащая система вторичной переработки бумаги и расширение возможностей использования непластиковых контейнеров для продуктов и напитков.

54. **Г-н Хименес** (Никарагуа) говорит, что мир переживает кризис, который угрожает будущему человечества и планеты Земля. Кризис был вызван корыстной и безответственной моделью безудержного роста потребления и неустойчивого производства. Являясь гражданами мира и хранителями общего дома, все мы должны взять на себя ответственность за спасение человечества, безотлагательно встав на путь устойчивого образа жизни ради того, чтобы сберечь планету для нынешнего и будущих поколений.

55. Для Никарагуа устойчивое развитие означает всеобщий доступ к воде, рачительное управление лесами, продовольственную безопасность и суверенитет, универсальный доступ к услугам образования и здравоохранения, а также мир. Приверженность Никарагуа вопросам содействия устойчивому развитию ориентирована на человеческую личность. Непосредственное участие каждого гражданина и социальное равенство являются необходимыми условиями такого развития. Никарагуа укрепила процесс примирения и национального единства и осуществляет ответственное разумное освое-

ние своих природных ресурсов на благо всех граждан Никарагуа.

56. Экономическая стратегия правительства делает упор на расширение производства и социальный прогресс, что дало стране возможность добиться самого высокого в Центральной Америке роста ВВП и больших успехов в борьбе с неграмотностью и недостаточным питанием. Благодаря участию Никарагуа в Боливарианском альянсе для народов нашей Америки (АЛБА) осуществляются крайне ценные экономические и социальные программы на благо беднейших слоев населения.

57. Однако завоеваниям Никарагуа угрожает воздействие изменения климата. Центральная Америка крайне уязвима к неблагоприятным климатическим тенденциям, о чем свидетельствует недавнее произошедшее наводнение, что привело к многочисленным жертвам и нанесению ущерба или разрушению инфраструктуры. Никарагуа признательна за помощь, оказанную палестинской общиной в Никарагуа, Кубой, Канадой, Бразилией, Испанией, Ираном, Японией, Люксембургом, Мексикой и Тайванем, а также Всемирной продовольственной программой, Межамериканским банком развития и Центральноамериканским банком экономической интеграции, а также за непоколебимую солидарность АЛБА. Такой дух солидарности и сотрудничества должен преобладать на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, с тем чтобы человечество смогло сделать гигантский скачок в будущее в условиях мира и благосостояния в гармонии с матерью-природой.

58. **Г-н Ханифф** (Малайзия) говорит, что, несмотря на прогресс, достигнутый в области устойчивого развития на многих направлениях со времени первой встречи на высшем уровне "Планета Земля" в 1992 году, темпы этого прогресса были медленными, в то время как масштабы деградации окружающей среды увеличились, несмотря на усилия международного сообщества переломить эту тенденцию.

59. Недавно Малайзия предложила обсудить вопрос о создании на предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию Всемирной экологической организации (ВЭО) в надежде на то, что такой орган сможет рассмотреть недостатки и проблемы институциональной структуры устойчивого развития. Предла-

гаемое новое специализированное учреждение должно действовать не в качестве регламентирующего органа, а, скорее, в рамках согласованных принципов Рио. Это должен быть консультативный и посреднический орган, помогающий странам в выполнении международных обязательств, вытекающих из взаимных соглашений, включая поддержку развивающихся стран в осуществлении соглашений непосредственно на местах. При этом новое специализированное учреждение должно получить право содействовать совместным усилиям в рамках существующих многосторонних соглашений по окружающей среде и разрабатывать новые договоры, а также должно обеспечиваться более стабильным и надежным финансированием на цели охраны окружающей среды.

60. Малайзия также придерживается мнения о необходимости укрепления двух других главных компонентов устойчивого развития, а именно экономического и социального, и о необходимости дальнейшего углубления интеграции всех трех главных компонентов устойчивого развития, в том числе их институциональных потребностей.

61. Начиная с 2009 года Малайзия стремится к расширению осведомленности общественности в отношении "зеленых" технологий. В 2009 году она внедрила Политику "зеленой" технологии в целях содействия развитию технологии, менее пагубной для окружающей среды, и создала Министерство водных ресурсов, энергетики и "зеленой" технологии, отражая свою готовность осуществлять устойчивое развитие на основе новых и благоприятных для окружающей среды технологий.

62. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию предоставит международному сообществу уникальную возможность заложить основу для достижения устойчивого развития и сформировать сильную политическую волю, необходимую для достижения прогресса государствами-членами и выполнения ими своих обязательств.

63. **Г-жа Веббер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что по мере приближения Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию некоторые аспекты методов работы Конференции найдут свое решение в проектах резолюций, которые Второй комитет примет по вопросу об осуществлении Повестки дня на XXI век.

Проект резолюции должен обеспечить практическую, инклюзивную структуру для Конференции, которая содействует значимому диалогу и последующим действиям. Соединенные Штаты стремятся работать для достижения конструктивных и ориентированных на действия результатов, которые в разных странах будут различными. Итогом Конференции должен стать сжатый адресный политический документ, ясный относительно возможностей будущего и реалистичный в отношении общих проблем. Необходимо проявлять осторожность во избежание соблазна превратить Конференцию в рассмотрение "всех и вся", увеличивая количество вопросов, подлежащих рассмотрению.

64. Важно также принимать во внимание другие международные процессы, которые рассматривают смежные вопросы, включая проблемы изменения климата, опустынивания, утраты биоразнообразия, а также водных и энергетических ресурсов. Целостность Второго комитета должна поддерживаться сосредоточенностью на существенных вопросах и значимых результатах в рамках существующей повестки дня. Усилия в 2011 году следует сосредоточить на обсуждениях, встречах, диалогах и подготовительной работе, осуществляемой во всем мире как правительствами, так и заинтересованными сторонами в целях обеспечения успеха Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

65. Во всем мире люди стоят перед серьезной опасностью ввиду глобального изменения климата. Ни одна страна не может самостоятельно решить эту проблему, и страны мира должны сократить выбросы и адаптироваться к изменяющемуся климату. Соединенные Штаты всегда считали, что глобальные проблемы требуют глобальных решений. С помощью Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата международное сообщество за предыдущие три года добилось беспрецедентного успеха в решении проблем изменения климата.

66. Соединенные Штаты поддерживают Копенгагенские и Канкунские соглашения. Подход, отражающий конкретные обязательства всех основных стран, выходит за рамки устаревшего понятия, что только развитые страны предпринимают конкретные действия по сокращению выбросов. На семнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции в Дурбане страны мира должны опираться

на прогресс, достигнутый за предыдущие два года, путем принятия новых решений, с тем чтобы продвигать сбалансированный пакет Канкунских соглашений в направлении эффективного глобального реагирования на проблему изменения климата.

67. Соединенные Штаты рассматривают стремление к использованию новых и возобновляемых источников энергии в качестве национального и международного приоритета политики и высоко оценивают международное сотрудничество. Инновационные технологии и инициативы — от рационального использования энергии до возобновляемой энергетики и более чистых ископаемых видов топлива — являются необходимыми элементами сбалансированного пакета альтернативных источников энергии. Соединенные Штаты приветствуют усилия, направленные на обмен передовой практикой и определение спектра решений в целях содействия более широкому внедрению технологий использования возобновляемых источников энергии.

68. Необходимы инвестиции в исследования и разработки для всех основных технологий использования возобновляемых источников энергии в целях поощрения инноваций, сокращения издержек и более широкого распространения новых идей. Создание благоприятных условий, отвечающих этим целям, имеет жизненно важное значение, и осуществление двусторонних и многосторонних инициатив в области возобновляемых источников энергии, таких как новое Международное агентство по возобновляемым источникам энергии, а также инициатив различных органов Организации Объединенных Наций играют важную роль.

69. Соединенные Штаты приветствуют огромный интерес, проявляемый к созванному Генеральной Ассамблеей совещанию высокого уровня по борьбе с опустыниванием. Гуманитарный кризис в странах Африканского Рога убедил мир в совокупных последствиях опустынивания. На недавно состоявшейся в Чханвоне (Республика Корея) сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН) государства укрепили региональное сотрудничество в области борьбы с опустыниванием, решили наиболее важный вопрос, связанный с соглашением о Глобальном механизме, и продолжают расширять роль науки в связи с проблемами засушливых земель. Соединенные Штаты будут и впредь

поддерживать резолюцию и отстаивать сферу действия Конвенции.

70. Принимая во внимание тенденцию к быстрой урбанизации, особенно в развивающихся странах, необходимы гармонично развивающиеся города, обеспечивающие учет интересов всего населения, однако важно также учитывать возможности и проблемы урбанизации в стратегиях развития. С этой целью Соединенные Штаты стремятся к тому, чтобы ООН-Хабитат и другие важные партнеры были в полной мере готовы к оказанию правительствам стран и их гражданам помощи в принятии творческих, ответственных и эффективных мер.

71. ЮНЕП играет важную роль в решении глобальных экологических вопросов и является чрезвычайно ценным форумом для обсуждения этих проблем. ЮНЕП добилась прогресса в ряде областей, включая укрепление своей научной деятельности, сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также сосредоточение внимания на наращивании потенциала. Кроме того, участие ЮНЕП в диалоге по вопросам экологического руководства будет важным для рассмотрения Конференцией темы "Институциональные рамки устойчивого развития". На Конференции Соединенные Штаты будут стремиться к укреплению роли ЮНЕП в целях достижения более комплексного и сбалансированного подхода к трем основным компонентам устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Второй комитет не должен предвосхищать результаты этих дискуссий. Государства-члены имеют общую приоритетную цель относительно ЮНЕП, а именно расширение ее возможности поддерживать национальные усилия и содействовать им в целях охраны глобальной окружающей среды в качестве вклада в достижение устойчивого развития.

72. **Г-жа Фолкен** (Швейцария) говорит, что Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию вернет проблемам устойчивости приоритетность в международной повестке дня. На Конференции 1992 года по окружающей среде и развитию международное сообщество набросало схематический путь развития с учетом социальных, экономических и экологических параметров. Был достигнут прогресс на пути устойчивого развития, однако сохраняются существенные недостатки и развитие в целом все еще не носит устойчивого характера; слишком многие стороны

выключены из процесса развития, а мировые ресурсы находятся на пределе. Поэтому предстоящая Конференция дает своевременную возможность для стран вновь продемонстрировать свою приверженность устойчивому развитию. Темы повестки дня должны содействовать сосредоточенному обсуждению и заложить основу для достижения значимых результатов. Второй комитет должен внести вклад в процесс Рио и оказать воздействие на итоги Конференции.

73. Что касается Повестки дня на XXI век, то крайне важно использовать результаты проделанной работы и опыт, полученный в ходе Марракешского процесса, а также опыт ЮНЕП и других структур Организации Объединенных Наций в области устойчивого потребления и производства. Достижение устойчивого потребления и производства ускорит переход к "зеленой" и стабильной экономике. Вот почему в ходе Конференции Рио необходимо опираться на уже проделанную ценную работу в целях достижения практических результатов в области "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты.

74. Что касается ЮНЕП, то документ "Итоги Найроби-Хельсинки" об укреплении системы международного экологического руководства имеет крайне важное значение в ходе обсуждения вопроса укрепления институциональных рамок устойчивого развития на Конференции Рио, итогом которой должны стать амбициозные и конкретные меры реформирования.

75. Резолюция, которую Комитет примет по вопросу о биоразнообразии, должна обратить внимание на первую часть пленарного заседания, посвященную Межправительственной научно-политической платформе по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) в Найроби, а также достигнутый значительный прогресс. Консенсус в отношении создания платформы может быть достигнут в ходе второго заседания. Прозвучавший на пленарном заседании призыв потенциальных институтов-участников вносить предложения является здоровым подходом к созданию основы для открытой и инклюзивной платформы.

76. При разработке политики следует учитывать опыт, полученный в ходе управления рисками стихийных бедствий, что может содействовать устойчивому развитию. Совет управляющих ЮНЕП ре-

шил расширить осведомленность общественности об экологических масштабах природных и антропогенных катастроф и призвал к более тесному сотрудничеству между ЮНЕП и Международной стратегией по уменьшению опасности бедствий, а также другими сторонами.

77. **Г-жа Мескита Пессоа** (Бразилия) говорит, что мир стоит на распутье. За прошедшие примерно 20 лет сырьевая экономика и промышленная экономика разделились. Внутри самой промышленной экономики произошло разделение производства и занятости. Движение капитала, а не торговля, стало движущей силой мировой экономики, а нерегулируемые потоки частного капитала сделали макроэкономическую стабилизацию гораздо проблематичнее. Словом, мир становится все более интегрированным, практически не оставляя странам возможностей для того, чтобы начать свое развитие в относительной изоляции.

78. Глобальные продовольственные, энергетические и финансовые кризисы обнаружили системные недостатки в функционировании мировых рынков с ослабленным государственным регулированием и потребовали от правительств включиться в преодоление этих кризисов. Как отмечается в Обзоре мирового экономического и социального положения за 2010 год, будущее процветание потребует проведения важных реформ в глобальном управлении экономикой и нового мышления в плане мирового экономического развития с сосредоточением внимания на устойчивом развитии. Учитывая, что мировое население достигло семи миллиардов человек, страны могут либо повторять неомальтузианские аргументы, либо признать необходимость в солидарности, равенстве и устойчивых структурах производства и потребления при ведущей роли развитых стран.

79. Будучи принимающей страной предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Бразилия убеждена в том, что многосторонние отношения являются наилучшим путем включить международное сообщество в поиски решений серьезных проблем, стоящих перед человечеством. Конференция предоставляет странам уникальную возможность определить повестку дня в области устойчивого развития на предстоящие 20 лет. Она должна уделить наивысшее приоритетное внимание проблеме искоренения нищеты. Страны должны получить новые

возможности, которые могут возникнуть в инклюзивной "зеленой" экономике, которая отвечает национальным приоритетам и особым обстоятельствам каждой страны и может создать рабочие места и укрепить устойчивость в сохранении природных ресурсов, тем самым заложив прочные основы для справедливых отношений внутри и между поколениями. Институциональные рамки устойчивого развития должны содействовать принятию практических и эффективных решений и способствовать отчетности в достижении устойчивого развития на разных уровнях, расширяя в то же время охват и потенциал системы Организации Объединенных Наций в оказании помощи осуществлению на местах.

80. **Г-н Хашим** (Саудовская Аравия) говорит, что все государства-члены должны содействовать устойчивому развитию в соответствии с принципами Рио, особенно с принципом общей, но дифференцированной ответственности. Они должны сообща работать в осуществлении Повестки дня на XXI век, в том числе через предоставление надлежащих финансовых ресурсов, передачу технологии и создание потенциала согласно соответствующим международным обязательствам. Изменение климата неразрывно связано с устойчивым развитием и требует всеобъемлющего подхода. Поэтому этот вопрос входит в сферу ответственности Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и их вспомогательных органов, включая Комиссию по устойчивому развитию и Программу развития Организации Объединенных Наций. Любое участие со стороны Совета Безопасности будет выходить за рамки его мандата и может затруднить достижение консенсуса.

81. Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата является надлежащим форумом для рассмотрения этой проблемы. Развитые страны должны принять незамедлительные меры по выполнению своих обязательств в рамках Киотского протокола, а государствам, еще не ратифицировавшим Протокол, следует безотлагательно сделать это. Кроме того, необходимо достичь договоренности в целях расширения этих обязательств.

82. Для реализации цели 7 Целей развития тысячелетия (ЦРТ) необходимо разработать эффективные программы, с тем чтобы управлять биоразнообразием на благо беднейших народов. Саудовская

Аравия объявила о добровольном взносе в размере 300 млн. долл. США в фонд по научным исследованиям в области энергоресурсов, окружающей среды и изменения климата. Фонд развития Саудовской Аравии объявил о взносе в 500 млн. долл. США в льготные займы на проекты оказания помощи развивающимся и наименее развитым странам в получении доступа к энергоресурсам. Еще 500 млн. долл. США переданы Всемирной продовольственной программе.

83. **Г-н Абдельазиз** (Египет) говорит, что, несмотря на некоторые позитивные признаки, мировая экономика по-прежнему остается неустойчивой и характеризуется безработицей, торговыми барьерами и высокой внешней задолженностью многих развивающихся стран. Кроме того, изменение климата оказывает катастрофические последствия на производство продовольствия и цены, вызвавшие разрушительный продовольственный кризис в Восточной Африке и за ее пределами. Для создания более стабильной мировой экономики на основе устойчивого развития необходимы многосторонние меры. Требуется более комплексный подход, включающий экономические, экологические и социальные аспекты в целях достижения всестороннего устойчивого развития.

84. Делегация Египта надеется, что предстоящая Конференция по устойчивому развитию придаст новый импульс устойчивому развитию на следующие 20 лет и далее на основе подготовки международной долгосрочной, ориентированной на действия повестки дня, включающей создание четких механизмов последующих действий и оценки осуществления обязательств, принятых на всех предыдущих конференциях Организации Объединенных Наций по экономическим вопросам, а также любых новых обязательств, принятых на Конференции Рио+20.

85. Нежелание развитых стран выполнять свои обязательства в экономической, социальной и экологической сферах и их попытки пересмотреть обязательства, согласованные на основе консенсуса, вызывают обеспокоенность. Необходима более сильная политическая воля для обеспечения достижения устойчивого развития на основе прошлых и новых согласованных принципов и целей.

86. Государства не сумели действовать совместно ответственным и коллективным путем, чтобы отве-

тить на вызовы изменения климата. Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата является главным межправительственным форумом для обсуждения глобального реагирования на изменение климата. Необходимо достичь соглашения относительно справедливой международной системы, решающей проблему изменения климата на основе Киотского протокола и долгосрочного механизма совместных действий. Следует принять конкретные меры для осуществления Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала. Производство энергии также является приоритетным вопросом; Организация Объединенных Наций должна в срочном порядке начать разработку всеобъемлющей программы действий в области энергетики, включающей создание эффективного механизма передачи передовых энергетических технологий, особенно в области новых и возобновляемых источников энергии.

87. Сельское хозяйство становится все более уязвимым к изменению климата, усугубляющему деградацию земель и вызывающему нехватку воды. Важность инвестиций в сельское хозяйство, особенно в устойчивое, имеет огромное значение, поскольку существующие технологии и практические методы не могут увеличить производство продовольствия, достаточного для семи миллиардов человек, при увеличении выбросов парниковых газов, загрязнении воды и деградации земель. Надлежащее управление водными ресурсами имеет важное значение для социально-экономического развития, сокращения масштабов нищеты, справедливости и устойчивости окружающей среды.

88. Рассмотрение проблем деградации земель, засухи и опустынивания должно стать приоритетным при обсуждении некоторых проблем глобальной политики. Самые пагубные последствия опустынивания оказывает на Африку, которая подвергается частой и суровой засухе. Недавно Африканский Рог испытал самую страшную засуху за последние 60 лет. Организация Объединенных Наций официально объявила о голоде в этом регионе. На Конференции Рио+20 проблема опустынивания должна стать приоритетной, наравне с проблемами изменения климата, биоразнообразия, продовольственной безопасности, энергетики, воды и другими проблемами глобального характера, требующими согласованных глобальных действий.

89. Только комплексный подход к устойчивому развитию, включающий его экономические, социальные и экологические параметры, обеспечит прогресс в преодолении стоящих перед миром многочисленных и взаимосвязанных кризисов и вызовов. Эта перспектива должна найти отражение в обсуждении Вторым комитетом пункта повестки дня по устойчивому развитию, например, путем пересмотра структуры пункта повестки дня, с тем чтобы он не ограничивался экологическими вопросами, а включал и социально-экономические вопросы, связанные с достижением устойчивого развития.

90. **Г-н Лагуна** (Мексика) говорит о важности достижения значительных результатов по двум центральным темам, которые будут обсуждаться на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Однако эта цель достижима только в случае достаточных финансовых ресурсов для работы Конференции в целях обеспечения всестороннего и проактивного участия стран в подготовительных консультациях и в работе самой Конференции.

91. Для перехода к устойчивому развитию необходим надежный и эффективный международный механизм. В этой связи Мексика уделяет огромное внимание укреплению существующего институционального механизма Организации Объединенных Наций для управления устойчивым развитием и защиты окружающей среды в свете полученного практического опыта, в том числе опыта Комиссии по устойчивому развитию. Мексика считает, что на Конференции Рио+20 должны быть приняты решения по четырем основным аспектам таких институциональных рамок: во-первых, интеграция трех основных компонентов и определение программы действий в целях устойчивого развития; во-вторых, укрепление координации между учреждениями Организации Объединенных Наций, с тем чтобы положить конец раздельному обсуждению вопроса развития и вопроса устойчивого развития, рассматривая все развитие как устойчивое; в-третьих, содействие вертикальной интеграции каждого из трех основных компонентов — экономического, социального и экологического; и в-четвертых, обеспечение выполнения принятых обязательств и обязательств, которые будут приняты на Конференции.

92. Что касается изменения климата, то Канкунские соглашения не принесут результатов, если не будут в полной мере задействованы на семнадцатой

сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) в Дурбане. Конференция сторон должна воплотить в жизнь созданные в Дурбане институты в целях осуществления максимально эффективного сотрудничества в области развития и борьбы с изменением климата. Есть надежда, что Дурбанская конференция согласует период перехода от Киотского протокола и более прочный режим в области изменения климата согласно принципу общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей.

93. Для Мексики включение аспекта устойчивости во все параметры и уровни устойчивого развития является приоритетным вопросом. Мексика поддерживает работу секретариата Международной стратегии по уменьшению опасности бедствий, а также деятельность в рамках среднесрочного обзора Хиогской рамочной программы действий и Глобальной платформы действий по уменьшению опасности бедствий.

94. Что касается Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, Мексика признает прогресс, достигнутый на совещании высокого уровня Генеральной Ассамблеи по проблеме опустынивания, которое сосредоточило внимание международного сообщества на всеобъемлющем и общем подходе к трем Рио-де-Жанейрским конвенциям.

95. Двадцать шестая сессия Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде завершилась принятием важных решений, касающихся Межправительственной платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, глобального экологического руководства, вариантов финансирования деятельности в области химических веществ и отходов, а также 10-летней рамочной основы программ в области устойчивого потребления и производства — механизмов, связанных с устойчивым развитием.

96. Необходимо расширять возможности ЮНЕП противостоять нынешним экологическим проблемам. Статус и роль ЮНЕП в управлении устойчивым развитием следует рассмотреть в ходе подготовительного процесса к Конференции по устойчивому развитию как один из аспектов институциональных рамок устойчивого развития.



97. **Г-н Джавхара** (Сирийская Арабская Республика) напоминает, что нефтяное пятно, распространившееся на всем ливанском побережье в результате преднамеренной израильской бомбардировки нефтяного хранилища на электростанции в Джие во время израильской агрессии против Ливана летом 2006 года, вызвало серьезное и продолжающееся экологическое и экономическое бедствие. В результате преобладающих ветров и морских течений нефтяное пятно, подтвержденное спутниковыми снимками, докладами Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другими многочисленными международными органами, распространилось на север Сирии, загрязняя большие участки ее побережья. Несмотря на неоднократные резолюции Генеральной Ассамблеи (61/194, 62/188, 63/211 и 64/195), призывающие Израиль взять на себя ответственность за быструю и надлежащую компенсацию правительству Ливана и другим странам, пострадавшим от нефтяного пятна, таким как Сирийская Арабская Республика, Израиль все еще не признал свою ответственность — вопрос, в отношении которого Генеральный секретарь выразил серьезную обеспокоенность в своем самом последнем докладе по данному вопросу (A/66/297).

98. Нежелание Израиля выполнить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи при вопиющем нарушении воли международного сообщества является составной частью его политики невыполнения международных резолюций, выражающейся в том, что он ставит себя выше закона. Поэтому в ходе текущей сессии Ассамблея должна приложить все усилия, чтобы выразить Израилю свое явное осуждение и совершенное неприятие такого враждебного и безответственного поведения, и вновь потребовать от Израиля осуществить незамедлительную и адекватную компенсацию Ливану и Сирийской Арабской Республике за ущерб, нанесенный окружающей среде в результате разлива нефтяного пятна.

99. Члены Комитета должны отвергнуть попытку Израиля прикрывать невыполнение требований представлением проектов резолюций по устойчивому развитию. Делегация Сирии надеется, что в дальнейших докладах Генерального секретаря по данному вопросу будут содержаться более конкретные выводы и рекомендации, с тем чтобы обратить внимание общественности на невыполнение

Израилем международных резолюций и на необходимость выплатить компенсацию.

100. **Г-н Муньос** (Перу) говорит, что проблемы и возможности, стоящие как перед развитыми, так и перед развивающимися странами в достижении устойчивого развития, обуславливают необходимость изменений в существующих структурах производства и потребления, в частности для того, чтобы свести к минимуму практику, наносящую ущерб окружающей среде, как, например, высокий уровень энергопотребления. Социально-экономическое развитие должно ставить своей целью сокращение масштабов бедности.

101. Природные ресурсы, доступ к источникам энергии и социально-экономическое развитие неразрывно связаны с устойчивым развитием. В частности, развивающиеся страны сталкиваются с проблемами изменения климата, утраты биоразнообразия, обезлесения и деградации земель, и все это сопровождается периодическими финансовым, энергетическим и продовольственным кризисами. В этой связи, особенно накануне Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, необходимо изыскать эффективные пути осуществления целей, которые были согласованы в 1992 году.

102. Необходимо включить в политику правительства комплексное управление окружающей средой, а также социально-экономическую деятельность, направленную на повышение конкурентоспособности и содействие региональному и глобальному сотрудничеству. С этой целью Перу предлагает ряд руководящих принципов. Во-первых, сквозной характер вопроса управления окружающей средой означает, что деятельность государственных органов, ответственных за проблемы окружающей среды, необходимо координировать и четко формулировать на национальном, секторальном, региональном и местном уровнях в целях осуществления комплексных, согласованных, взаимосвязанных инициатив с оптимальными результатами. Во-вторых, государственные инициативы необходимо оценивать с точки зрения экономической эффективности вкладываемых ресурсов и предполагаемой социальной, экономической и экологической отдачи. В-третьих, государственные инициативы в области окружающей среды должны содействовать повышению конкурентоспособности страны, содействуя в то же время социально-экономическому

развитию и защите государственных интересов. В четвертых, государство должно проводить деятельность в направлении ориентированного на результаты управления, включающую механизмы стимулирования и сдерживания для достижения ожидаемых результатов. В-пятых, с точки зрения правовой определенности, деятельность государства должна основываться на четких, последовательных принципах и критериях, согласованных во времени, в целях обеспечения предсказуемости, доверия и постепенного перехода к государственному управлению экологическими вопросами. В-шестых, следует стремиться к постоянному совершенствованию: экологическая устойчивость является долгосрочной целью, которая достижима на основе постепенных, динамичных и неуклонных усилий. В-седьмых, необходимо сотрудничество между государственным и частным секторами: следует поощрять объединение усилий этих секторов, включая гражданское общество, в целях достижения общих целей и общей ответственности за управление окружающей средой.

103. Исходя из опыта Перу, включение таких принципов в государственную политику представляло проблемы с точки зрения создания потенциала, недопущения разногласий и эффективного соблюдения юридических предписаний. Поэтому Перу стремится к осуществлению межучрежденческих соглашений, децентрализации и к поискам механизмов взаимодействия органов власти, частного сектора и гражданского общества. Поощряется активное участие граждан, особенно из числа меньшинств и уязвимых групп.

104. Опыт доказал Перу важность содействия на многостороннем уровне доступу к механизмам технической помощи, передачи технологии и финансовых ресурсов для укрепления национального потенциала в области охраны окружающей среды в контексте действующих международных соглашений. Приобретенный опыт является также важным для подготовительного процесса к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

105. Мир находится в такой ситуации, когда только согласованные действия международного сообщества в целом могут обеспечить конечный успех. Исходя из этого, Перу призывает государства-члены рассматривать насущные вопросы окружающей среды конструктивным, рациональным,

согласованным, справедливым и взаимодополняющим путем на благо народов мира и грядущих поколений.

106. **Г-жа Альраис** (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что страна, которую она представляет, добилась значительного прогресса в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, особенно посредством диверсификации источников дохода страны и создания разнообразной, экологически безопасной экономики. Объединенные Арабские Эмираты стремятся стать ответственным производителем нефти путем сохранения стабильных цен на нефть, развития безопасных и устойчивых низкоуглеродных технологий и работы в направлении сокращения выбросов парниковых газов. Доход от продажи нефти идет на развитие солнечной, ветряной, морской и геотермальной энергетики. Была создана национальная верховная комиссия, отвечающая за мониторинг и решение вопросов изменения климата, а также был принят ряд законов о смягчении последствий изменения климата. Государственный и частный секторы сотрудничают в строительстве города Масдар — нового центра по чистым технологиям. В стране размещается штаб-квартира Международного агентства по возобновляемым источникам энергии и осуществляется строительство крупнейшей в мире водородной электростанции, которая, как ожидается, к 2020 году будет обеспечивать семь процентов национальных потребностей в энергии.

107. Встреча на высшем уровне под названием "Земля в центре внимания", которая состоится в Абу-Даби 12–15 декабря 2012 года, даст возможность обсудить способы доступа к данным о состоянии окружающей среды и найти координированные решения проблем нехватки воды, продовольственной безопасности и изменения климата. Объединенные Арабские Эмираты оказывают помощь в решении этих проблем многим развивающимся странам и регулярно вносят взносы в соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций.

108. **Г-н Ислам** (Бангладеш) отмечает, что спустя четыре десятилетия после того, как в 1972 году в Стокгольме человечество впервые обратилось к проблеме устойчивости, это понятие стало парадигмой развития. Однако последствия изменения климата становятся все более серьезными, частич-

но сводя на нет прогресс, достигнутый в осуществлении согласованных на международном уровне целей развития. Такие страны, как Бангладеш, несут наименьшую ответственность за изменение климата, но, как ни парадоксально, именно они испытывают всю тяжесть последствий. Тем не менее воодушевляет тот факт, что мир становится более сплоченным в борьбе с изменением климата. Семнадцатая сессия Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата запланирована на декабрь 2011 года, а Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20) — на июнь 2012 года. Страны должны поощрять существующий энтузиазм и перевести его в конкретные действия. В этой связи необходимо обеспечить справедливое географическое представительство в различных органах, участвующих в подготовительной работе к Конференции Рио+20. Необходимо, чтобы обсуждение проблемы изменения климата на Конференции не было политизировано. Следует поставить амбициозные цели по сокращению выбросов парниковых газов. Развитые, равно как и передовые развивающиеся страны обязаны принять значимые и не ограниченные условиями обязательства по сокращению таких выбросов. Принятые на Конференции решения должны защищать интересы наиболее уязвимых стран.

109. Адаптация остается ключевой задачей для выживания и развития. Это потребует мобилизации значительных ресурсов на глобальном, региональном, национальном и даже на субнациональном уровнях. Распределение таких ресурсов должно быть справедливым, а участие наименее развитых стран в механизме чистого развития должно расширяться. Стороны, включенные в Приложение I, должны обеспечивать дальнейшую финансовую поддержку для осуществления Найробийских рамок.

110. Будущее соглашение об изменении климата должно обеспечить для наименее развитых стран и других уязвимых стран доступ к экологически безопасным и экономически эффективным технологиям. Необходимо создать совет по передаче технологий в целях содействия передаче технологии для обеспечения устойчивого развития в наименее развитых странах.

111. Бангладеш надеется на достижение консенсуса и ориентированных на действия результатов

семнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции и призывает развитые страны принять амбициозные обязательства в соответствии с Киотским протоколом в последующие периоды выполнения обязательств и не допустить противоречий между первым и последующими периодами выполнения обязательств.

112. Мир стоит перед очень серьезными проблемами, вызванными природными катастрофами, которые сегодня являются более мощными, чем раньше. Явления эрратического изменения климата и стремительно растущие цены на продовольствие усугубляют проблемы. Создание устойчивости к природным катастрофам является вопросом первоочередной важности. Огромное значение имеют согласованные действия на национальном, региональном и международном уровнях. Необходимо в срочном порядке значительно увеличить инвестиции в программы уменьшения опасности бедствий в целях выполнения Хиогской рамочной программы действий. Процессу адаптации может способствовать применение знаний и опыта механизмов по уменьшению опасности бедствий. Улучшение интеграции этих механизмов и мер по адаптации может вызвать бурные темпы устойчивого развития. Бангладеш поддерживает укрепление секретариата Международной стратегии по уменьшению опасности стихийных бедствий. Необходимо тщательно рассмотреть предложение, касающееся альтернативных методов финансирования, включая услуги по предоставлению специалистов из учреждений и государств-членов.

113. Государства должны проявить принципиальность, с тем чтобы спасти планету на основе практического, целостного подхода, совместно работая над обеспечением того, чтобы наиболее уязвимые группы получали необходимую им помощь в борьбе с изменением климата и стихийными бедствиями.

114. **Г-жа Дун Чжихуа** (Китайская Народная Республика) говорит, что со времени проведения в 1992 году Конференции по окружающей среде и развитию идея устойчивого развития находит широкую поддержку: созданы многочисленные международные договорные механизмы, а также осуществляются различные формы сотрудничества в области окружающей среды и развития. Тем не менее цели, поставленные на Конференции 1992 года, далеки от осуществления, и страны по-прежнему

испытывают множество проблем в сфере осуществления устойчивого развития. В то время как проблемы, стоящие перед развивающимися странами, такие как отсутствие финансовых ресурсов, технологии и потенциала, требуют немедленных решений, возникло множество новых проблем, таких как финансовый и продовольственный кризисы, региональные волнения и стихийные бедствия, что еще больше затрудняет достижение устойчивого развития.

115. Китай придает огромное значение Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию как важной возможности для международного сообщества совместно разработать глобальную стратегию устойчивого развития и надеется на то, что на Конференции будет в полной мере использован весь опыт устойчивого развития за предыдущие два десятилетия, укреплена политическая воля, выполнены все обязательства и принят план действий в целях всестороннего ускорения курса устойчивого развития. Конференция и подготовительный процесс к ней должны следовать духу и принципам Рио, в частности принципу общей, но дифференцированной ответственности, сбалансированным и координированным образом продвигать три основных компонента устойчивого развития, соблюдать принцип национальной ответственности в усилиях по устойчивому развитию и уделять приоритетное внимание рассмотрению проблем развивающихся стран.

116. Китайское правительство решительно поддерживает подготовительную работу к Конференции Рио и активно участвует в ней. Оно создало подготовительный комитет в составе 29 министерств и комиссий, приняло активное участие в соответствующих подготовительных мероприятиях и внесло 500 тыс. долл. США в Целевой фонд Конференции. Китайское правительство и секретариат Конференции провели в Пекине симпозиум высокого уровня, на котором состоялись открытые, честные, всесторонние, глубокие и высокопродуктивные дискуссии по темам и целям Конференции. Китай готов укреплять сотрудничество с остальным международным сообществом в целях достижения на Конференции более практических результатов.

117. Китай надеется, что Конференция сторон Конвенции об изменении климата в Дурбане приведет к всеобъемлющим, сбалансированным, практиче-

ским и положительным результатам. Китай придерживается мнения, что Конференция должна вести двусторонние переговоры, касающиеся Конвенции и Протокола; придерживаться принципа общей, но дифференцированной ответственности; вести переговорный процесс под руководством сторон Конвенции; а также обеспечить открытость, транспарентность, широкое участие и консенсус. В соответствии с Балийской дорожной картой Конференции в Дурбане должна осуществиться Канкунские соглашения 2010 года, разработать соответствующие институциональные соглашения и продолжить переговоры по нерешенным вопросам. Необходимо определить целевые показатели по количественному сокращению выбросов для развитых государств — участников Протокола в течение второго периода выполнения обязательств до 2020 года; определить обязательства по соизмеримому сокращению выбросов для развитых стран, не являющихся участниками Протокола; а также внедрить институциональные механизмы по адаптации, финансированию, передаче технологии и созданию потенциала, с тем чтобы оказать поддержку развивающимся странам в реагировании на изменение климата, включая механизмы оценки, отчетности и проверки и транспарентности, которые различны для развитых и развивающихся стран.

118. В Китае активное реагирование на изменение климата является главной стратегией социально-экономического развития и важной возможностью ускорить преобразование модели экономического роста и экономической структурной корректировки. Китай установил обязательные для исполнения целевые задания по сокращению потребления энергии на единицу ВВП на 16 процентов и выбросов углекислого газа на единицу ВВП на 17 процентов, повышая долю неископаемого топлива в первичной структуре энергетики до 11,4 процента и увеличивая лесные углеродные резервуары. Китай предпримет энергичные усилия, направленные на контроль выбросов парниковых газов, повышение своей способности адаптироваться к изменению климата и участие в широком международном сотрудничестве.

119. **Г-жа Эспосито Гуэвара** (Многонациональное Государство Боливия) говорит, что мир находится на грани нового крупномасштабного финансово-экономического кризиса, затрагивающего саму модель роста, и в то же время над ним нависает угро-

за беспрецедентного экологического кризиса, характеризующегося истощением природных ресурсов и насыщенностью планеты природными углеродными резервуарами.

120. В результате кризиса будущие поколения будут располагать меньшими ресурсами по сравнению с предыдущими. Если процессы роста во всех странах будут подобны процессам, происходящим в Соединенных Штатах, человечеству потребуется шесть планет. Структуры потребления промышленно развитых и капиталистических стран попросту нерациональны. Решение простое и очевидное: человечество должно потреблять ресурсы и производить отходы на уровне, который смогут выдержать планета и природа.

121. Причина, почему мир так слепо идет по неправильному пути, несмотря на риски, кроется в капиталистической системе, основанной на одной предпосылке: извлечение максимальной личной прибыли в максимально короткое время. Одно из неизбежных последствий заключается в том, что потребление ресурсов и производство отходов продолжают расти. Этот парадокс говорит о том, что кризисом является кризис модели роста, ведущей к экологическому кризису с непредсказуемыми последствиями.

122. Таковы дилеммы, которые должны решаться на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Однако "зеленая" экономика не решит проблему. Это предложение рассчитано на углубление логики личной выгоды, которая включает в сферу бизнеса все: воздух, воду, углерод и законы природы. Нельзя ожидать, чтобы частный сектор, который заботится прежде всего не об охране природы, а об извлечении выгоды, мог спасти планету. Модель так называемой "зеленой" экономики пригодна для капитала, но не для планеты, поскольку она стремится создать рынок экосистем, который даст возможность развитым странам получать прибыль и в то же время не выполнять свои обязательства.

123. Боливия хотела бы четко заявить, что она не поддержит под лозунгом "зеленой" экономики концепцию окружающей среды рыночного типа, которая установит цену на функции природы, превращая ее в новый сектор бизнеса для частных инвестиций и спекуляции.

124. Боливия ни при каких обстоятельствах не поддерживает предложения, направленные на приватизацию водных ресурсов или создание мирового рынка водных ресурсов на благо частных компаний. Вода — это одно из прав человека, основа для жизни и реализации других прав; она представляет собой главный источник развития, и право на нее должно гарантироваться государствами на благо всех граждан, а не частного сектора.

125. Аналогичным образом, решением не является поиск более эффективных технологий в целях дальнейшего роста. Нет смысла в повышении технологической эффективности, если в то же время поощряется еще большее потребление. Цель состоит в обеспечении таких темпов роста, которые планета может выдержать.

126. Достижение устойчивого развития должно обеспечивать, чтобы развитие не разрушало природные циклы Земли, а это означает поиски других моделей развития. Согласно многочисленным научным исследованиям, предыдущие 50 лет характеризовались самым быстрым в истории изменением взаимосвязи между человеком и природой. Человеческая деятельность начала во многих отношениях опережать функционирование систем планеты, что выходит далеко за рамки температурных изменений. Одним из самых больших вызовов двадцать первого века является восстановление баланса с природой, переориентация мировой экономики таким образом, чтобы сохранить и восстановить целостность и взаимосвязи природных циклов Земли, а также предоставление экосистемам возможности адаптироваться к существующим экологическим изменениям и возродить и диверсифицировать их виды. Именно это, как понимает Боливия, является правами природы, и это является целью резолюции, касающейся гармонии с природой, которую она ежегодно представляет Комиссии по устойчивому развитию.

127. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию не должна вновь обсуждать Повестку дня на XXI век и Йоханнесбургский план выполнения решений; она, скорее, должна решительно подтвердить их. Жизненно важно содействовать суверенитету государств над своими ресурсами, принципу общей, но дифференцированной ответственности, исторической ответственности развитых стран, международному сотрудничеству и передаче технологии и финансиро-

ванию развивающихся стран. Главной задачей Конференции должно стать обеспечение твердой приверженности обязательствам в области искоренения нищеты и достижения гармонии с природой. Это ответственность государств-членов как стран и обитателей Земли — планеты, которую они позаимствовали у будущих поколений, но не сумели сохранить.

128. **Г-жа Смит** (Норвегия) говорит, что человечество добилось огромных успехов за почти 20 лет, прошедшие после встречи на высшем уровне "Планета Земля" 1992 года. Мировой ВВП утроился. Средняя ожидаемая продолжительность жизни на много увеличилась почти во всех странах. Детская смертность в возрасте до пяти лет сократилась с более чем 12 миллионов до 7,2 миллиона. Сотни миллионов человек вышли из ужасающей нищеты, а численность среднего класса увеличивается. Тем не менее сотни миллионов не получили преимуществ от глобализации и роста, и во многих странах наблюдаются неустойчивость и возрастающее неравенство. Значительный прогресс достигнут в управлении промышленным загрязнением и рисками, однако давление на природные ресурсы возрастает. Расширение производства продовольствия и обеспечение доступа к продуктам питания представляют собой постоянную проблему. Энергопотребление выросло на 40 процентов, и мир все еще слишком сильно зависит от ископаемых видов топлива. Такая зависимость влечет за собой огромные последствия и угрозы. Совершенно очевидно, что мир находится на неприемлемом пути.

129. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию дает уникальную возможность принять новый, комплексный подход к устойчивому развитию, увязывая рост с социальной справедливостью и экологическими требованиями. Необходимо решить проблемы изменения климата. По-видимому, многие страны не могут или не хотят ответственно решать эти проблемы. Поэтому на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию необходимо рассмотреть ряд вопросов, а именно: энергетика; устойчивые структуры производства и потребления; сокращение выбросов парниковых газов на основе недопущения обезлесения и деградации земель; рабочие места, которые способствуют сохранению окружающей среды; а также гендерное равенство в содействии устойчивому развитию.

130. Использование энергии оказывает влияние на рост, здоровье, образование, гендерное равенство и создание рабочих мест. Увеличение производства энергии на основе возобновляемых источников является беспроигрышной стратегией устойчивого развития. Инициатива Норвегии в области энергетики и климата, известная как "Энергия плюс", направлена на расширение доступа к энергоресурсам, ускорение технического прогресса и содействие использованию возобновляемых источников энергии. На Конференции необходимо разработать стратегию осуществления призыва Генерального секретаря "Устойчивая энергия для всех".

131. Экологические налоги являются важным инструментом в достижении устойчивого производства и потребления. Норвегия явилась инициатором в этом плане, поскольку в 1991 году она ввела налоги на выбросы углерода в своей нефтяной промышленности. Несмотря на некоторый первоначальный скептицизм, люди поняли, что налоги на выбросы углерода не угрожают росту и занятости; эти налоги доказали свою эффективность в поощрении инвестиций в возобновляемые источники энергии и "зеленые" альтернативы.

132. Норвегия поддерживает внедрение методов и создание институтов, содействующих пропорциональному увеличению выплат за подтвержденное сокращение выбросов в результате обезлесения и деградации лесов, в частности в рамках программы СВОД-плюс.

133. Рабочие места, которые способствуют сохранению окружающей среды, — ключ к переходу к зеленой экономике — содействуют сокращению энергопотребления, сырьевых материалов и выбросов парниковых газов, сведению к минимуму отходов и загрязнения и защите экосистем. Все секторы и типы предприятий в городских и сельских районах, а также в странах любого уровня экономического развития могут стать более экологически чистыми. Норвегия поддерживает справедливый в социальном плане процесс перехода на основе всестороннего социального диалога и основополагающих принципов и прав трудящихся.

134. Широкое участие женщин в формальной рабочей силе дает странам конкурентное преимущество. Исходя из этого, расширение политики гендерного равенства и инвестиции в здравоохранение и образование девочек и женщин является не толь-

ко вопросом прав человека, но и здоровой макроэкономической политикой и предпосылкой устойчивого развития. Такая политика будет эффективной только в случае, если женщины сами будут участвовать в расширении своих прав и возможностей и принимать участие в политической жизни, включая процессы принятия решений в области природных ресурсов. Норвегия будет содействовать всестороннему учету гендерной проблематики в итоговых документах Рио-де-Жанейрской конференции.

135. **Г-н Чипазива** (Зимбабве) отмечает, что осталось ровно четыре года для достижения Целей развития тысячелетия (ЦРТ), однако многие страны, особенно в Африке, не готовы к этому. Мир стоит перед бесчисленными проблемами — от финансового и энергетического кризисов до неуклонно возрастающих масштабов нищеты. Развивающиеся страны, меньше всех виновные в глобальном финансовом кризисе и изменении климата, тем не менее больше всех страдают от них; следовательно, страдает и их возможность выполнить отдельные ЦРТ, в том числе обеспечение экологической устойчивости.

136. По мере того как подготовительная работа к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию наращивает темпы, Зимбабве считает, что настало время критически проанализировать все ранее согласованные договоренности между развитыми и развивающимися странами в целях оценки положительных результатов и выявления недостатков. Пришло время выполнить принятые в 1992 году обязательства и добиться ощутимых результатов. Конференция предоставляет также возможность произвести оценку некоторых концепций, таких как "зеленая" экономика, которая в разных странах означает разные вещи. Для стран третьего мира она не должна использоваться как новые условия торговли, препятствующие развитию. "Зеленая" экономика должна укреплять связь между тремя основными компонентами устойчивого развития на благо развивающихся стран.

137. Несмотря на финансовые и экономические проблемы, стоящие перед Зимбабве в результате экономических санкций, введенных некоторыми европейскими странами, она по-прежнему привержена усилиям, направленным на достижение ЦРТ, включая достижение устойчивого развития. В Зимбабве отмечается широкая информированность

общественности в области охраны окружающей среды и деятельности, наносящей ей вред. Создание Агентства по управлению окружающей средой призывает к самоконтролю. Все большее число требований проводить тесты в области загрязнения воздуха и оценка воздействия на окружающую среду, осуществляемая компаниями, показывают, что введение в действие Закона Зимбабве об управлении окружающей средой оказывает положительное влияние на осведомленность в области охраны окружающей среды и управление ею.

138. В 1980-х годах Зимбабве начала осуществление программ управления природными ресурсами на уровне общин посредством национальной инициативы "Общинное управление местными ресурсами", делая акцент на лесные ресурсы и дикую природу; эта инициатива распространилась на всю страну и Сообщество по вопросам развития стран юга Африки (САДК). На региональном и субрегиональном уровнях Зимбабве участвует в мониторинге окружающей среды и в программах сохранения природных ресурсов под эгидой САДК и Африканского союза.

139. Подобно другим развивающимся странам, Зимбабве сталкивается с проблемами отсутствия институциональных и технических возможностей, а также ограниченных финансовых ресурсов в своем стремлении достичь ЦРТ в области экологической устойчивости. Страна приветствует помощь развитию в таких сферах, как осуществление многосторонних соглашений в области окружающей среды; расширение осведомленности относительно окружающей среды; создание потенциала в сборе данных; анализ и распространение; освоение и развитие альтернативных источников энергии и обеспечение чистой водой и услугами санитарии. В этом отношении выполнение развитыми странами своих добровольно взятых обязательств, касающихся оказания официальной помощи в целях развития, остается ключевым элементом для наращивания потенциала, расширения научных, технических и технологических возможностей и ускорения развития для развивающихся стран.

140. **Г-н Борг** (Мальта) говорит, что страна, которую он представляет, со всей остротой понимает необходимость сохранения живых ресурсов моря на всеобщее благо. Как справедливо заявил в своем докладе Генеральный секретарь, коралловые рифы обеспечивают социальные, экономические и экологические

гические выгоды для миллионов людей. Мальта активно поддерживала разработку Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, основным принципом которой является признание морской среды общим достоянием человечества. Правительство Мальты поставило вопрос о морской окружающей среде в центр своей деятельности. Мальта гордится достигнутым ею прогрессом в улучшении качества морской воды и сохранении живых ресурсов моря. Мальта на 95,4 процента соблюдает разработанные Европейским союзом строгие стандарты качества воды, пригодной для купания, и является единственной средиземноморской страной, которая обрабатывает все сточные воды до их сброса в море.

141. Правительство Мальты начало широкий процесс консультаций с общественностью, касающийся всех аспектов окружающей среды, в целях обновления национальной экологической политики. Национальная политика сосредоточена на шести главных темах: постепенный переход к "зеленой" экономике; деятельность в области экологической медицины; эффективное и устойчивое использование ресурсов; улучшение местной экологии; рассмотрение более устойчивых форм ведения сельского хозяйства, транспорта и туризма; а также вопросы устойчивости в долгосрочном плане, включая изменение климата, биоразнообразие и экосистемы, а также чрезвычайные ситуации, связанные с окружающей средой.

142. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию должна обеспечить необходимый фундамент в целях оживления деятельности в области содействия экологически благоприятной экономике и ознаменовать начало всемирного перехода к "зеленой" экономике. Мальта поддерживает расширение и повышение статуса ЮНЕП, с тем чтобы она стала выразителем мнения Организации Объединенных Наций по вопросам окружающей среды.

143. Мальта по-прежнему решительно поддерживает инициативы по смягчению последствий изменения климата, особенно для малых и уязвимых островных государств. Она надеется, что прогресс, достигнутый на предыдущих конференциях по изменению климата, будет закреплен на семнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в Дурбане.

144. Мальта активно поддерживает проект "Дипломатия в области изменения климата", осуществляемый организацией "ДиплоФаундейшн" в целях укрепления политических возможностей малых и развивающихся государств, делая упор на расширение осведомленности среди дипломатов и лиц, ответственных за разработку политики. В проекте участвуют свыше 160 человек, которые проходят интенсивный высококачественный онлайн-курс обучения и знакомятся с исследованиями по вопросам изменения климата в странах-участниках; осуществление этого проекта будет продолжено в 2012 году.

145. **Г-н Наконечный** (Украина) говорит, что активная и конструктивная подготовительная работа к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в частности работа Второго комитета, будет содействовать обеспечению успеха этого предстоящего знакового события. В этом отношении делегация Украины отдает должное Европейской экономической комиссии и ЮНЕП за их участие в подготовительном процессе.

146. Украина высоко ценит особый упор, который делает Конференция на "зеленую" экономику и ликвидацию нищеты, являющиеся главными целями политики устойчивого развития. Конференция должна более сбалансировано и согласованно рассмотреть вопросы окружающей среды, принять смелые и дальновидные решения по укреплению архитектуры экологического руководства и более энергично рассмотреть вопросы деградации земель, опустынивания и утраты биоразнообразия, поскольку это угрожает продовольственной безопасности и вызывает социально-экономическую напряженность.

147. Состоявшееся 20 сентября 2011 года совещание высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросам деградации земель, опустынивания и засухи явилось хорошей возможностью включить эти важные вопросы в повестку дня Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Украина приветствует начало осуществления новых глобальных инициатив в этой области, особенно инициативу ФАО "Глобальное партнерство в области почвенных ресурсов в целях продовольственной безопасности" и инициативу Европейской комиссии "Экономика в связи с деградацией земель", и стремится принять участие в их осуществлении.



148. Существует необходимость в укреплении роли Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН) как ключевого инструмента устойчивого управления земельными ресурсами во всех регионах мира. Недавно состоявшаяся в Республике Корея Конференция сторон КБООН достигла долгожданного прогресса в осуществлении десятилетней стратегии Конвенции. Тем не менее необходима более широкая научная поддержка КБООН, особенно со стороны Комитета по науке и технике. Следует уделить больше внимания мерам, содействующим совместным усилиям КБООН и других инструментов в области окружающей среды, поощрению региональных механизмов координации, особенно в Центральной и Восточной Европе, и широкому участию гражданского общества. Со своей стороны, Украина привержена эффективному осуществлению Конвенции. Проводится работа по осуществлению Программы по борьбе с опустыниванием и деградацией земель до 2013 года включительно.

149. Что касается вопроса биоразнообразия, то делегация Украины удовлетворена амбициозным итогом десятого совещания Конференции сторон Конвенции о биоразнообразии, особенно принятием Нагойского протокола о регулировании доступа к генетическим ресурсам и совместном использовании выгод от их применения, который в скором времени будет подписан Украиной. Оратор также одобряет Стратегический план на 2011–2020 годы, который устанавливает четкие целевые задания для осуществления Конвенции в течение последующих 10 лет. Большинство этих целевых заданий Украина включила в свой Национальный план действий.

150. Украина привержена цели достижения устойчивого развития. Недавно она приняла новое законодательство, направленное на приведение в соответствие национальных экологических норм с европейскими и международными нормами и на внедрение сбалансированного подхода к экологическим, экономическим и социальным стратегическим компонентам устойчивого развития.

151. Во исполнение целей нового законодательства был принят Национальный план действий по защите окружающей среды на 2011–2015 годы, обеспечивающий рамки для всестороннего учета проблематики окружающей среды в национальной политике и стратегиях. Проводится работа по проекту "Национальная концепция развития чистого произ-

водства и экологических технологий на период до 2020 года". С этой целью создана межучрежденческая рабочая группа экспертов из украинского Министерства по вопросам окружающей среды, ЮНЕП, ЮНИДО, а также представителей гражданского общества и научных кругов.

*Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.*